EN Manual

FI Käyttöohje

SE Brukanvisning

10157152 10W
10157153 20W
10157154 30W
10157155 50W







LEDRafik®

LED floodlight

With sensor / Tunnistimella / Med sensor

LED-valonheitin / LED-strålkastare

EN

SAFETY INSTRUCTIONS:

1. Please make sure to turn off the power before installation and service.
2. This product must be connected to an earthed power supply on installation.
3. Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type of plate. Incorrect connection can result in electric shock.
4. Electrical installation and maintenance should be carried out by an authorized electrician in compliance with national regulations.
5. Never modify the product, this could result in serious personal injury and will invalidate the warranty.
6. A damaged cord or plug must be replaced by an authorized service center or qualified person to ensure safe use.
7. The product must be discarded if the glass front is cracked.
8. The light source of this luminaire is not replaceable, Discard the product when the light source has reached the end of its useful life.
9. This containing product is including a light source, energy class is <F>.
10. Terminal block not included.

⚠ WARNING:

- This product becomes very hot during using. Risk of burns. Keep combustible materials aways from the product.
- Make sure there is enough ventilation to prevent the product getting too hot.
- The minimum distance to an illuminated object is 1 meter.
- When working, the metal surface temperature of light is higher than 60°C, and care should be taken to avoid burns during installation

NOTE: Please comply with all warnings to ensure validity of warranty and personal safety.

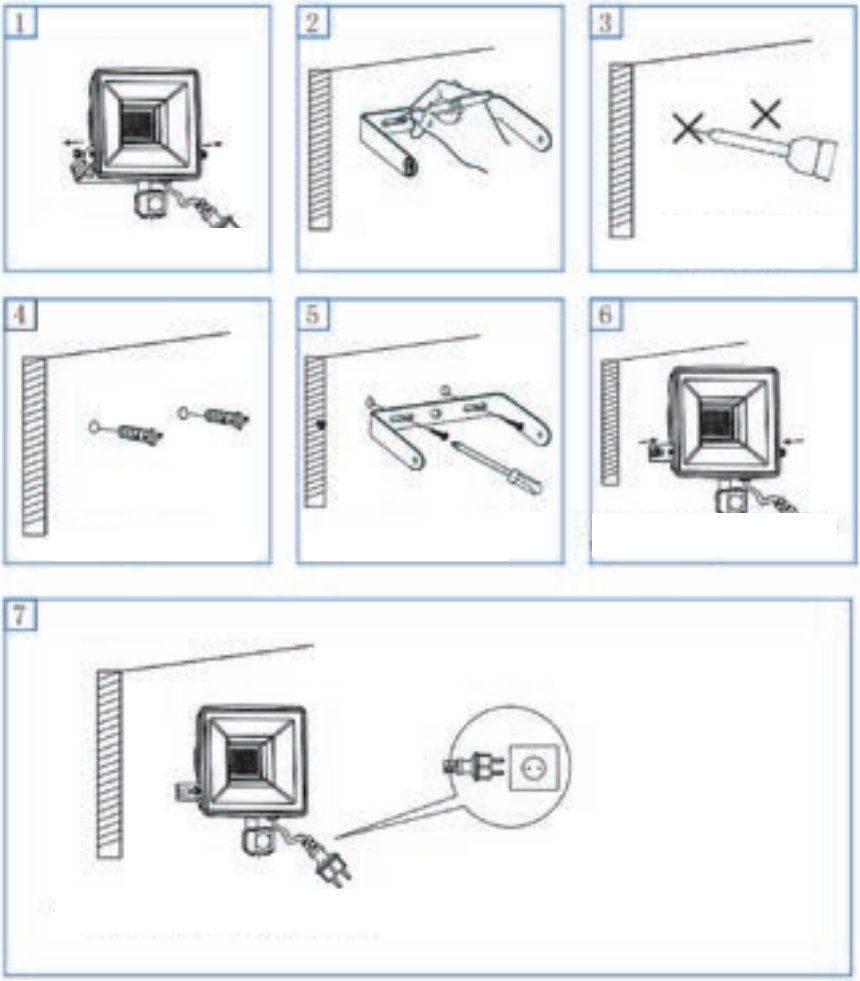
TECHNICAL DATA:

Powder	Voltage Frequency	Lumen	Detection angle	PF	CRI	IP	CCT	Working temp.	Dimension(mm)
10W	220-240V 50Hz	735lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	127*144*63mm
20W	220-240V 50Hz	1620lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	127*144*63mm
30W	220-240V 50Hz	2505lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	164*175*64mm
50W	220-240V 50Hz	4270lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	185*197*64mm

USED SYMBOLS:

	To reduce the risk of injury, the user must read the instructions for use.
	The minimum distance to an illuminated object is 1 meter.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.
	Non-replaceable light source

INSTALLATION GUIDE:



1. Loosen the bracket screws.
2. Determine the mounting hole position.
3. Punch holes in the building surface (stone wall).
4. Install the expansion bolt into the prepared hole (stone wall).
5. Secure the bracket with screws.
6. Tighten the bracket screws.
7. Insert the IP44 waterproof plug into the socket

Notice:

This product with PIR Sensor and with a steady-on function, if you want to activate steady-on function, please turn off the power and then turn it back on within two seconds then this flood light will be as a regular flood light. If you want to restore PIR sensor function, please turn off the power and then turn it back on within two seconds after 10 seconds.

RECYCLING:



This symbol indicates that this device must not be disposed of with household waste in any EU country. To avoid environmental and health hazards, the device must be recycled properly so that materials can be reused as efficiently as possible. When you want to dispose of the used device, use the designated recycling and collection services.

EN

PRODUCT DESCRIPTION:

This product is an PIR sensor with continuous lighting function, which can automatically identify human movement and realize non-contact opening and closing. It can automatically identify day and night. During the day, it enters the standby mode, and at night, it automatically enters the detection mode. It can achieve the purpose of energy saving and power conservation. The built-in circuit uses a highly stable human pyroelectric sensor combined with a high-precision sampling processing chip, enabling precise judgment of "on" when someone comes and "off" when someone leaves

Ambient illumintion 5-2000Lux (adjustable) Installation height 1.8m~2.5m
Hold Time 7secs(±2secs)~7mins(±2mins) movement speed 0.6-1.5m/s
Detection distance 3m~10m (±2m Detection angle 120°

FUNCTION INSTRUCTIONS:

1. Continuous lighting function:
If you want to activate steady-on function, turn the power off and on the each time within 2 seconds, then the flood light will be a regular flood light as a regular flood light. If you want to restore PIR sensor function, please turn off the power and then turn it back on after 10 seconds.

2. Time adjustment:
You can set it according to your needs. When the knob is turned to "-", the shortest time is 7 seconds ± 2 seconds. When the knob is turned to "+", the maximum time is 7 minutes ± 2 minutes. The sensor has a repeatable triggering function. After the first sensing, the timing starts. During this process, if there is a second trigger, it will continue to count the time based on the first delay.

3. Light sensitivity adjustment:
The light activation sensitivity can be adjusted as needed. They can choose to work during the day or at night. By turning the knob to "Sun", the sensor can work both during the day and at night; by turning the knob to "Moon", the sensor will only work at night (when the ambient illuminance is less than 5-2000lux).

4. Detection sensitivity adjustment:
You can adjust the appropriate sensing sensitivity according to their needs. The sensing distance can be adjusted from 2 meters to 10 meters.

MANUFACTURED FOR

Tamforce Group, Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa, Finland. asiakaspalvelu@puuilo.fi

LEDRafik®

FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen asennusta ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Kaikkien alla lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövamman.

VAROITUS:

Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet.

- Käytä vain ulkokäyttöön tarkoitetun jatkojohdon kanssa, kuten jatkojohdon kanssa.
- Älä katso suoraan palaviin lamppuihin silmävammojen välttämiseksi.
- Pidä työvalo aina poissa syttyvistä pinnoista tai materiaaleista.
- Tarkista aina vaurioituneet tai kuluneet osat ennen työvalon käyttöä. Rikkoutuneet osat vaikuttavat työvalon toimintaan.
- Älä käytä painepesuria tämän tuotteen puhdistamiseen.
- Älä muuta työvaloa millään tavalla. Luvaton muuttaminen voi heikentää tuotteen toimintaa ja/tai turvallisuutta ja vaikuttaa tuotteen käyttöikään.
- Laitteen IP-luokka on IP44
- Jos tämän valaisimen ulkoinen taipuisa kaapeli tai johto on vaurioitunut, vain pätevä henkilön saa vaihtaa sen vaaran välttämiseksi. Johdon, pistotulpan tai muiden osien korjauksia saa suorittaa vain asiantunteva henkilö.
- Säilytä työvalo turvallisessa paikassa poissa lasten ulottuvilta. Tarkista valon toimintakunto ennen varastointia ja ennen uudelleenkäyttöä.
- Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa, kun valonlähde saavuttaa käyttöikänsä lopun, koko valaisin on vaihdettava.
- Älä yritä vaihtaa diodivaloja! Jos suojalasi on haljennut tai rikki, se on vaihdettava ennen kuin työvaloa voidaan käyttää uudelleen.
- Aina päällä -toiminto: Sisäseinäkytkimen kytkeminen päälle tai pois kerran 2 sekunnin sisällä palauttaa valon pitkäkestoiseen valotilaan. Kytke sisäseinän kytkin pois päältä kerran 10 sekunnin kuluessa ja sitten uudelleen päälle vaihtaaksesi anturitilaan.

HUOM! Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan ja heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana.	Varoitus, sähköiskun vaara

SYMBOLIEN KUVAUS

CE	**Täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit.**
	Loukkaantumisriskin vähentämiseksi käyttäjän on luettava käyttöohjeet.
	Älä hävitä vanhoja laitteita kotitalousjätteen mukana.
	Ei vaihdettava valonlähde
	Ei vaihdettava ohjauslaite

LEDRafik®

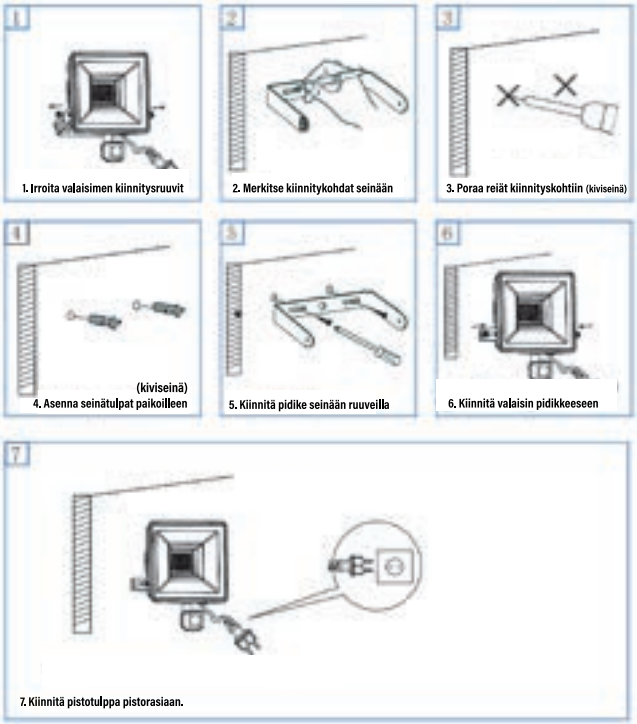
TEKNISET TIEDOT

Teho	Jännite	Lumen	Valaisu-kulma	PF	CRI	IP	Värilämpötila	Työlämpötila	Mitat
10W	220-240V 50Hz	735lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	127*144*63mm
20W	220-240V 50Hz	1620lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	127*144*63mm
30W	220-240V 50Hz	2505lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	164*175*64mm
50W	220-240V 50Hz	4270lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	185*197*64mm

KIERRÄTYS

Tämä merkki osoittaa, että tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteen mukana missään EU-maassa. Ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi on laite kierrätettävä asianmukaisesti, jotta materiaaleja voidaan kierrättää mahdollisimman hyvin. Kun haluat hävittää käytetyn laitteen, käytä siihen tarkoitettuja kierrätys- ja keräyspalveluita.

ASENNUS



VALMISTUTTAJA

Tamforce Group, Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa, Finland. asiakaspalvelu@puuilo.fi

TUOTEKUVAUS:

Tämä tuote on PIR-anturi jatkuvalla valaistustoiminnolla, joka tunnistaa automaattisesti ihmisen liikkeen ja mahdollistaa kosketuksettoman päälle/pois-kytkennän. Laite tunnistaa automaattisesti päivän ja yön. Päivällä se siirtyy valmiustilaan, ja yöllä se aktivoituu tunnistustilaan. Näin saavutetaan energiansäästö ja virran kulutuksen vähentäminen. Sisäänrakennettu piiri hyödyntää erittäin vakaan pyroelektrisen ihmistunnistimen ja tarkkuusnäytteenottoa käyttävän prosessoripiirin, joiden avulla laite osaa tunnistaa täsmällisesti valon syttymisen, kun joku saapuu paikalle, ja sammumisen, kun henkilö poistuu.

Ympäristön valaistus 5-2000Lux (säädettävä) Asennuskorkeus 1,8m~2,5m
Pälläoloaika 7 sekuntia (±2 sekuntia) ~ 7 minuuttia (±2 minuuttia), liikkumisnopeus 0,6-1,5m/s
Tunnistusmatka 3m~10m (±2m), tunnistuskulma 120°

TOIMINTO-OHJEET:

1. Jatkuva valaistustoiminto:
Jos haluat ottaa jatkuvan valaistuksen käyttöön, sammuta laite ja käynnistä se uudelleen kahden sekunnin sisällä. Tämän jälkeen valonheitin toimii tavallisena valonheittimenä. Jos haluat palauttaa PIR-anturin toiminnan, sammuta laite ja käynnistä se 10 sekunnin kuluttua. Valonheitin toimii tällöin jälleen liiketunnistuksen mukaisesti.

2. Ajansäädin:
Voit säätää ajastuksen tarpeen mukaan. Kun säädin käännetään kohtaan "-", lyhin aika on 7 sekuntia ± 2 sekuntia. Kun säädin käännetään kohtaan "+", pisin aika on 7 minuuttia ± 2 minuuttia. Anturissa on toistuva laukaisutoiminto. Ensimmäisen tunnistuksen jälkeen ajastin käynnistyy. Jos tämän aikana tapahtuu toinen tunnistus, ajastin jatkaa laskemista ensimmäisen viiveen perusteella.

3. Valon herkkyyden säätö:
Valon syttymisherkkyyttä voi säätää tarpeen mukaan. Voit valita toimiiko laite päivällä vai yöllä. Kun säädin käännetään "Aurinko"-asentoon, anturi toimii sekä päivällä että yöllä. Kun säädin käännetään "Kuu"-asentoon, anturi toimii vain yöllä (kun ympäristön valaistus on alle 5-2000 luxia).

4. Tunnistuksen herkkyyden säätö:
Voit säätää tunnistuksen herkkyyttä tarpeen mukaan. Tunnistusetäisyys voidaan asettaa 2 metristä 10 metriin.

Läs dessa instruktioner noggrant före installation och spara dem för framtida referens. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

VARNING:

Läs och förstå alla instruktioner.

- Använd endast med en förlängningssladd avsedd för utomhusbruk, till exempel en förlängningssladd av typen: H05RN-F3G1.0mm²
- Titta inte direkt på brinnande lampor för att undvika ögonskador.
- Håll alltid arbetet lätt borta från lättantändliga ytor eller material.
- Inspektera alltid skadade eller slitna delar innan du använder arbetslampan. Trasiga delar påverkar arbetsbelysningens funktion.
- Använd inte en högtryckstvätt för att rengöra denna produkt.
- Ändra inte arbetsbelysningen på något sätt. Otillåten modifiering kan försämra produktens funktion och/eller säkerhet och påverka den produktens livslängd.
- Enhetens IP-klass är IP44
- Om den externa flexibla kabeln eller sladden till denna armatur är skadad får den endast bytas ut av en kvalificerad person. Korrekt jordning måste säkerställas under hela installationen.
- Förvara arbetslampan på en säker plats utom räckhåll för barn. Kontrollera att den är i gott skick före och före förvaring återanvändning.
- Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar när ljuskällan når slutet av sin livslängd, hela armaturen är utbytbar.
- Försök inte byta ut eller byta ut lysdioder! Om säkerhetsglaset är sprucket eller trasigt måste det bytas ut innan arbetsljuset kan tas bort återanvändning.
- Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass F.
- Alltid på-funktion: Genom att slå på eller stänga av innerväggsströmbrytaren en gång inom 2 sekunder återställs ljuset till ett långvarigt ljustillstånd. Stäng av innerväggsbrytaren en gång inom 10 sekunder och sedan på den igen för att växla till sensorläge.

NOTERA! Barn under 8 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap bör endast använda denna apparat om de övervakas och instrueras i säker användning av apparaten. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. Barn ska inte tillåtas utföra rengörings- och underhållsarbete utan tillsyn.

Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall.	Varning, risk för elektriska stötar

BESKRIVNING AV SYMBOLER

CE	Överensstämmer med relevanta säkerhetsstandarder.
	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen.
	Kasta inte gamla apparater med hushållssopor.
	Ej utbytbar ljuskälla
	Ej utbytbart driftdon

SE

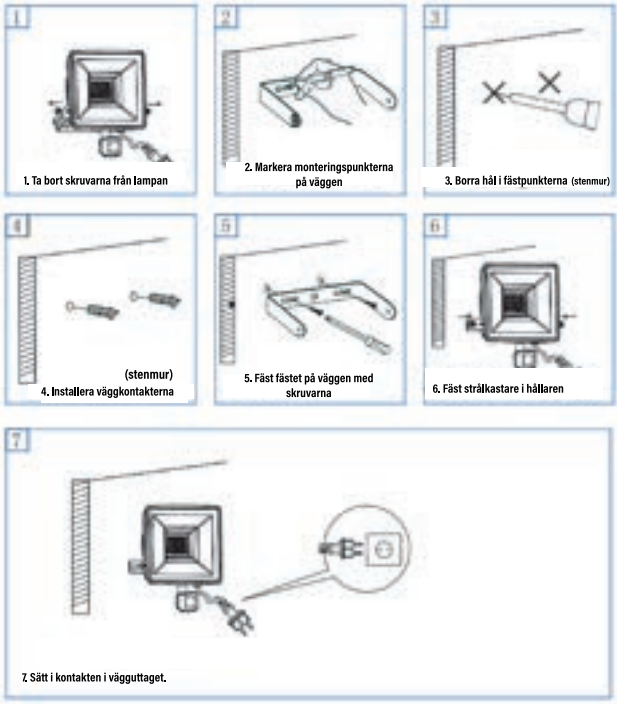
TEKNISKA DATA

Effekt	Spänning	Ljuseffekt	Spridning svinkel	PF	CRI	IP	Färgtemperatur	Arbetstemperatur	Mått
10W	220-240V 50Hz	735lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	127*144*63mm
20W	220-240V 50Hz	1620lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	127*144*63mm
30W	220-240V 50Hz	2505lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	164*175*64mm
50W	220-240V 50Hz	4270lm	110°	0.9	>70Ra	IP44	4000K	-20℃~40℃	185*197*64mm

ÅTERVINNING

Detta märke betyder att apparaten inte får kasseras bland hushållsavfall inom EU. För att undvika miljö- och hälsoskador ska apparaten källsorteras på ett vederbörligt sätt så att materialen kan återvinnas på det bästa möjliga viset. Då du vill kasta bort apparaten använd då för apparaten lämpliga återvinnings- och insamlingstjänster.

INSTALLATION



TILVERKAD FÖR

Tamforce Group, Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa, Finland. asiakaspalvelu@puuilo.fi

PRODUKTBESKRIVNING :

Denna produkt är en PIR-sensor med kontinuerlig belysningsfunktion som automatiskt känner av mänsklig rörelse och möjliggör beröringsfri på/av-styrning. Enheten känner automatiskt av dag och natt. På dagen går den över i standbyläge och på natten aktiveras den för detektionsläge. Detta sparar energi och minskar strömförbrukningen.

Den inbyggda kretsen använder en mycket stabil pyroelektrisk rörelsedetektor och en processor med precisionsprovtagning. Tack vare detta kan enheten exakt känna av när ljuset ska tändas när någon kommer i närheten och släckas när personen lämnar området.

Omgivningsljus 5–2000 lux (justerbart)
Installationshöjd 1,8 m–2,5 m
Tändtid 7 sekunder (±2 sekunder) ~ 7 minuter (±2 minuter), rörelsehastighet 0,6–1,5 m/s
Detekteringsavstånd 3 m–10 m (±2 m), detekteringsvinkel 120°

FUNKTIONSINSTRUKTIONER :

1. Kontinuerlig belysningsfunktion:
Om du vill aktivera kontinuerlig belysning, stäng av enheten och slå på den igen inom två sekunder. Strålkastaren fungerar då som en vanlig strålkastare. För att återställa PIR-sensorns funktion, stäng av enheten och slå på den igen efter 10 sekunder. Strålkastaren återgår då till rörelsedetektering.

2. Tidsinställning:
Du kan justera tidsinställningen efter behov. När reglaget vrids mot "-", är den kortaste tiden 7 sekunder ± 2 sekunder. När reglaget vrids mot "+", är den längsta tiden 7 minuter ± 2 minuter. Sensorn har en återutlösningsfunktion. Efter första detekteringen startar timern. Om en ny detektering sker under denna tid fortsätter timern att räkna från den första inställda fördröjningen.

3. Ljusinställning (ljuskänslighet):
Du kan justera ljuskänsligheten efter behov och välja om enheten ska fungera dagtid eller nattetid. När reglaget vrids till "Sol"-läget fungerar sensorn både dag och natt. När reglaget vrids till "Måne"-läget fungerar sensorn endast nattetid (när omgivningsljuset är under 5–2000 lux).

4. Justering av detekteringskänslighet:
Du kan justera detekteringskänsligheten efter behov. Detekteringsavståndet kan ställas in från 2 meter upp till 10 meter.

Manufactured for / Valmistuttaja / Tillverkad för:
Tamforce Group,Pakkalankuja 6,01510 Vantaa,Finland
asiakaspalvelu@puuilo.fi

LEDRafik®